

# Arbeitsgemeinschaften 2024/2025

## *Actividades extracurriculares 2024/2025*

**Künstlerische Aktivitäten**  
*Actividades artísticas*



**Sportliche Aktivitäten**  
*Actividades deportivas*



**Allgemein**  
*General*



Deutsche  
Schule  
Málaga  
COLEGIO ALEMÁN



Exzellente  
Deutsche  
Auslandsschule

**Kindergarten**  
Centro de Educación Infantil

## Künstlerische Aktivitäten | *Actividades artísticas*

Künstlerisches Gestalten   Creación artística.....	13
Einführung in den Tanz   Iniciación a la danza.....	14
Suzuki für Streicher   Suzuki para violín .....	15

## Sportliche Aktivitäten | *Actividades deportivas*

Fußball   Fútbol.....	16
Ballsport   Deportes de pelota .....	17
Yoga   Yoga.....	18
Schwimmen   Natación .....	19
Eiskunstlauf   patinaje artistico.....	20
Fechten   Esgrima.....	21

## Allgemein | *General*

Hort   La Guardería Infantil de tarde.....	22
Geschichtenwerkstatt   Taller de cuentos.....	23

### Impressum | *Edita*

**Deutsche Schule Málaga**  
**Colegio Alemán de Málaga**  
 Calle Velázquez 1-5 Urb. Elviria, La Mairena  
 29612 Ojén (Málaga)  
 Tel.: +34 952831417  
 info@dsmalaga.com  
 www.dsmalaga.com

**Redaktion | Redacción**  
 Gunther Straßburger  
 Elisa Pérez del Valle

**Bilder | Imágenes**  
 Bigstock.com

**Design | Diseño**  
 Julián Fuentes López  
 fuentes.lopez@dsmalaga.com

## Anmeldung

### *Teilnahme an den Arbeitsgemeinschaften des Kindergartens*

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

die Deutsche Schule Málaga freut sich, ihren Schülerinnen und Schülern im neuen Schuljahr 2024/2025 wieder ein attraktives Angebot an Arbeitsgemeinschaften präsentieren zu können. Mit dieser breiten Auswahl an AGs möchte die Schule unseren Schülerinnen und Schülern eine pädagogische Ergänzung zur täglichen Arbeit im Unterricht anbieten, sodass sie sich auf zusätzlichen Gebieten mit viel Freude frei entfalten können.

Bitte informieren Sie sich in der neu erschienenen AG-Broschüre über alle geplanten Aktivitäten sowie Termine und Preise. Alle Arbeitsgemeinschaften beginnen ab 23. September 2024 und enden am 6. Juni 2025.

Die Anmeldung muss aus organisatorischen Gründen bis zum 13. September 2024 erfolgen. Eine Anmeldung verpflichtet zur regelmäßigen Teilnahme und ist für ein Halbjahr verbindlich. Benachrichtigungen erfolgen nur im Falle eines Kapazitätsmangels oder bei nicht Zustandekommen der AG. Die Abrechnung erfolgt im November bzw. Februar über Frau Tamm.

Falls bis zum 17. Januar 2025 keine schriftliche Abmeldung vorliegt, ist die gewählte AG auch für das zweite Halbjahr verbindlich.

**Die ausgefüllten Abschnitte bitten wir im Büro bei Frau Arancha Luzuriaga abzugeben.**

Mit freundlichen Grüßen

**Elisa Pérez del Valle**

## Inscripción

*Participación en las actividades extracurriculares del Centro de Educación Infantil.*

*Queridos alumnos y alumnas:  
Queridos padres:*

*El Colegio Alemán se alegra de poder volver a ofrecerles una atractiva selección de actividades extracurriculares en el nuevo curso escolar 2024/25. Con esta amplia propuesta, nuestro colegio quiere ofrecer a nuestros alumnos y alumnas un complemento educativo a su trabajo diario en clase, para que puedan disfrutar desarrollando sus habilidades en ámbitos adicionales.*

*Por favor, infórmense mediante el nuevo folleto acerca de las actividades así como de las fechas y precios. Todas las actividades comenzarán el 23 de septiembre de 2024 y finalizarán el 6 de junio de 2025.*

*Por razones de organización, la inscripción tendrá que efectuarse hasta el 13 de septiembre de 2024. Dicha inscripción es vinculante por un cuatrimestre y compromete al alumno a asistir de forma regular. Se les notificará solo en caso de falta de plaza o eliminación de la actividad. La cuota se pagará en noviembre y febrero a través de la Sra. Tamm.*

*Si el Colegio no recibe ninguna solicitud de baja por escrito hasta el 17 de enero de 2025, el alumno quedará automáticamente inscrito para el segundo cuatrimestre.*

**Les rogamos que entreguen el impreso cumplimentado Sra. Arancha Luzuriaga en su oficina.**

*Saludos cordiales,*

**Elisa Pérez del Valle**

## Weitere Informationen und Preise

### Kindergarten

Die Kinder können von montags bis donnerstags entweder eine doppelstündige Nachmittagsbetreuung (Hort) oder eine doppelstündige AG (siehe Programm) belegen. Die Nachmittagsbetreuung kann tageweise belegt werden. Die Kinder aus der K0 Gruppe können am Nachmittag nur den Hort besuchen.

Alle Arbeitsgemeinschaften beginnen ab 23. September 2024 und enden am 6. Juni 2025. Eine Anmeldung verpflichtet zur regelmäßigen Teilnahme und sie ist für ein Halbjahr verbindlich; die Abrechnung (für vier Monate) erfolgt im November bzw. Februar über Frau Tamm.

**Die folgenden Preise fürs Halbjahr gelten für eine doppelstündige AG pro Wochentag.**

#### Künstlerische Aktivitäten:

- 190 €: Künstlerisches Gestalten
- 190 € Einführung in den Tanz
- 250 € Suzuki für Klavier/Streicher für 2 Tage
- 150 € Suzuki für Klavier/Streicher für 1 Tag

#### Sportliche Aktivitäten:

- 160 €: Ballsport für einen Tag, Fußball, Kinderturnen, Yoga & Meditation
- 200 €: Ballsport für zwei Tage
- 240 €: Fechten (Ausrüstung wird gestellt; inkl. Versicherung)

#### Allgemein:

- 90 €: Hort (je Wochentag)

Abfahrt der Busse nach den Arbeitsgemeinschaften um 16:25 Uhr.  
Abholung bei Fußball und Schwimmen: Elviria

## Kindergarten

### Verbindliche Anmeldung zur AG/Hort im Schuljahr 2024/2025

Bitte im Büro bei Arancha abgeben!

**Die Kinder aus der K0 Gruppe können am Nachmittag nur den Hort besuchen.**

Name des Schülers:	Klasse:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Name der AG:	Termin:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Name der AG:	Termin:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Name der AG:	Termin:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ich bestätige mit meiner Unterschrift die verbindliche Anmeldung für das erste Halbjahr des Schuljahrs 2024/2025. Sie verlängert sich automatisch um ein Halbjahr, wenn ich bis zum **19. Januar 2025** mein Kind nicht schriftlich abgemeldet habe.

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift der Eltern)

## Rechtshinweis

### DATENSCHUTZ

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, setzen wir Sie darüber in Kenntnis, dass der für den Datenschutz Verantwortliche das PATRONAT DER DEUTSCHEN SCHULE MÁLAGA (DEUTSCHE SCHULE MÁLAGA); CIF: G29048147; Postanschrift: Calle Velázquez 1-5, CP 29612 Ojén (Málaga), Spanien; Telefon: 952 83 14 17; E-Mail: sekretariat@dsmalaga.com; Kontaktperson: dpd@dsmalaga.com ist.

Die erhaltenen Daten persönlicher Natur dienen der Einschreibung und der Teilnahme an Arbeitsgemeinschaften.

Die Daten werden während der gesamten Dauer des Vertragsverhältnisses aufbewahrt.

Danach werden sie für den Zeitraum, innerhalb dessen rechtliche Schritte unternommen werden könnten, ordnungsgemäß unter Verschluss verwahrt. Nach Ablauf dieser Frist, werden die Daten gelöscht.

Die erhaltenen Daten beschränken sich auf Angaben zur Identifizierung des Minderjährigen oder Erziehungsberechtigten sowie Daten hinsichtlich der AG, in der der Schüler eingeschrieben wird. Die Datenbehandlung wird durch die Zustimmung, die mittels Unterzeichnung vorliegenden Dokuments zum Ausdruck gebracht wird, legitimiert.

Die Unterzeichner sind berechtigt, ihre Zustimmung jederzeit zurückzuziehen, ohne dass dies Auswirkungen auf die Rechtmäßigkeit oder Zulässigkeit der aufgrund vorhergehender Zustimmung erfolgten Datenbehandlung hat.

Die personenbezogenen Daten können von dem Unternehmen / der Person, die von der Deutschen Schule Málaga für die Durchführung des Projekts der außerschulischen Aktivitäten unter Vertrag genommen wird,

behandelt werden. Wir weisen darauf hin, daß eine Übertragung der Daten ins Ausland nicht stattfindet.

Die Unterzeichner haben das Recht auf Zugang zu ihren personenbezogenen Daten, sowie das Recht, die Berichtigung der inkorrekten Daten oder, gegebenenfalls, die Löschung derselben zu beantragen, wenn dieselben u.a. nicht für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, notwendig sind.

Unter bestimmten Umständen, können die Unterzeichner die Einschränkung der Verarbeitung ihrer Daten beantragen. In diesem Fall werden dieselben nur für die Verfolgung von oder Verteidigung bei Reklamationen aufbewahrt.

Die Unterzeichner können der Verwendung ihrer Daten widersprechen. In diesem Fall wird die Deutsche Schule Málaga von einer Datenbehandlung absehen, es sei denn, rechtliche Gründe oder die Verteidigung bei möglichen Reklamationen seien gegeben.

Schließlich wird auf die Übertragbarkeit gemäß der RGPD (Datenschutz-Grundverordnung) hingewiesen, damit Ihre Daten an den von der interessierten Partei bestimmten Datenschutzverantwortlichen übermittelt werden können.

Zur Ausübung dieser Rechte wenden Sie sich bitte per E-Mail an dpd@dsmalaga.com oder per Post an oben genannte Anschrift.

Sollten Sie der Auffassung sein, dass Ihre Rechte auf Schutz Ihrer personenbezogenen Daten im Verlauf der Datenbehandlung von der Deutschen Schule Málaga verletzt worden seien, insbesondere wenn Sie die Ausübung Ihrer Rechte für nicht zufriedenstellend ansehen, können Sie eine Beschwerde beim zuständigen Kontrollamt für Datenschutz einreichen. Alternativ können Sie sich mit dem in dieser Datenschutzerklärung genannten Datenschutzbeauftragten in Verbindung setzen.

Ohne Inhalt beabsichtigt  
*Sin contenido de forma intencionada*

Name, Personalausweis-Nr. und Unterschrift:

Name, Nachname und Klasse des Minderjährigen

## Información importante y precios

### Centro de Educación Infantil

De lunes a jueves, los niños y niñas podrán inscribirse o en las clases del Centro de Educación por la tarde de dos horas lectivas o en una actividad de igual duración (véase el programa adjunto). Los alumnos se podrán inscribir en las clases del Centro de Educación por la tarde también por días. Los niños del grupo KO solo pueden optar por Hort.

Todas las actividades comenzarán el 23 de septiembre de 2024 y finalizarán el 6 de junio de 2025. Con la inscripción que se realiza por el cuatrimestre, el alumno adquiere el compromiso de asistir regularmente a la actividad elegida. El pago de la cuota se efectuará en noviembre y febrero a través de la Sra. Tamm.

**Los siguientes precios por un cuatrimestre son por cada dos horas diarias lectivas.**

#### Actividades artísticas:

- 190 € Creación artística
- 190 € iniciación a la baile
- 250 € Suzuki para piano/violín para dos días
- 150 € Suzuki para piano/ violín para un día

#### Actividades deportivas:

- 160 €: deporte de pelota para un día, Fútbol, Iniciación deportiva psicomotricidad, Yoga & Meditación.
- 200 €: deporte de pelota para dos días
- 240 €: Esgrima (incluidos seguro y alquiler del equipo completo)

#### General:

- 90 €: Guardería Infantil de tarde (por cada día)

Salida de los autobuses después de las actividades a las 16:25 horas.  
Recogida para fútbol

## Centro de Educación Infantil

### Inscripción vinculante en AG/Guardería de tarde del curso 2024/2025

Por favor, entregar a Arancha en su oficina.

Los niños del grupo KO solo pueden asistir a la guardería de tarde.

Nombre: \_\_\_\_\_ Clase: \_\_\_\_\_

Actividad: \_\_\_\_\_ Día: \_\_\_\_\_

Actividad: \_\_\_\_\_ Día: \_\_\_\_\_

Actividad: \_\_\_\_\_ Día: \_\_\_\_\_

Con mi firma acepto la inscripción vinculante de mi hijo/hija para el primer cuatrimestre del curso 2024/2025. La inscripción se renovará automáticamente para el segundo cuatrimestre, caso de no haber cancelación por escrito hasta el **19 de enero de 2025**.

(Firma de los padres)

## Leyenda legal

### PROTECCIÓN DE DATOS:

En cumplimiento de lo previsto en el Reglamento (UE) 2016/679 de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales, le informamos que el Responsable del Tratamiento es el PATRONATO DEL COLEGIO ALEMÁN EN LA PROVINCIA DE MÁLAGA (COLEGIO ALEMÁN DE MÁLAGA); NIF: G29048147; dirección postal: Calle Velázquez 1-5, CP 29612 Ojén (Málaga); teléfono: 952 83 14 17; email: secretaria@dsmlaga.com contacto Delegado Protección de Datos: dpd@dsmlaga.com.

Los datos de carácter personal recabados se tratarán con la finalidad de gestionar la participación del alumnado en la actividad extracurricular.

Los datos se conservarán durante el periodo en que se preste el servicio; posteriormente los datos se conservarán debidamente bloqueados durante el plazo de prescripción de acciones legales y superado dicho plazo, se procederá a la supresión.

La información recabada se limita a datos identificativos del menor y de sus padres o tutores legales, y datos relacionados con la actividad extraescolar en la que se matricule el alumno. La base que legitima el tratamiento es el propio consentimiento que se manifiesta mediante la firma del presente documento.

Los abajo firmantes tienen derecho a retirar el consentimiento en cualquier momento, sin que ello afecte a la licitud del tratamiento basado en el consentimiento previo a su retirada.

Los datos de carácter personal recabados podrán ser tratados por la empresa/profesional que el COLEGIO ALEMÁN MÁLAGA

contrate para la impartición de las correspondientes clases extraescolares. Asimismo le informamos que no se producen transferencias internacionales de datos. Los abajo firmantes tienen derecho a acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar su supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para los fines para los que fueron recogidos.

En determinadas circunstancias, los firmantes podrán solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso únicamente se conservarán para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.

Los firmantes podrán oponerse al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el COLEGIO ALEMÁN DE MÁLAGA dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones.

Por último, se hace constar su derecho de portabilidad previsto en el RGPD con el fin de que sus datos puedan ser facilitados al Responsable del tratamiento que el interesado nos indique.

Para hacer efectivo estos derechos puede enviar un email a dpd@dsmlaga.com, o enviar carta dirigida a la siguiente dirección: Colegio Alemán de Málaga, Calle Velázquez 1-5, CP 29612 Ojén (Málaga), España.

En los casos en los que considere que durante el tratamiento de datos por parte del COLEGIO ALEMÁN DE MÁLAGA se han vulnerado sus derechos en materia de protección de datos, el interesado puede presentar una reclamación ante la Autoridad de Control en materia de Protección de Datos competente. También puede contactar con nuestro Delegado de Protección de Datos, en la dirección indicada en la presente cláusula informativa.

Nombre, DNI y firma: \_\_\_\_\_

Nombre, Apellidos y Curso del menor \_\_\_\_\_

## Künstlerisches Gestalten Creación artística



4–6 Jahre,  
min. 8, max. 12 Kinder

4 a 6 años,  
mín. 8, máx. 12 niños y niñas



Leiterin:  
Ángela Fernández Ayensa

Instructora:  
Ángela Fernández Ayensa



Montags, 14:30-16:15 h

Lunes, 14:30-16:15 horas



Durch vielfältige Materialerfahrungen werden Kreativität und Phantasie der Kinder angeregt. Sie erhalten zahlreiche Möglichkeiten, ihre kreativ-künstlerischen Fähigkeiten weiterzuentwickeln. Anknüpfend an ihre Neugier werden die Kinder mit den unterschiedlichsten Gestaltungstechniken vertraut gemacht. Die Kinder werden unterstützt, ihre Neigung zu einer oder mehreren Ausdrucksformen zu entwickeln und erhalten die Gelegenheit, sich vertieft mit einzelnen Techniken zu beschäftigen.

*Se incentivarán la creatividad y la imaginación de los niños y niñas mediante la exploración de un sinfín de materiales. Tendrán múltiples oportunidades de desarrollar sus capacidades creativas y artísticas. Partiendo de su curiosidad natural, llegarán a familiarizarse con diversas técnicas creativas. Se les apoyará a descubrir y desarrollar su afición por una o varias formas de expresión y tendrán la oportunidad de conocer a fondo varias técnicas.*

## Einführung in den Tanz Iniciación a la danza



3–6 Jahre,  
min. 7, max. 14 Kinder

3-6 años  
7 - 14 alumnos y alumnas



Leiterin:  
Meike Schönhütte

Instructora:  
Meike Schönhütte



Donnerstags, 14:30–16:15 h

Jueves, 14:30-16:15 horas



Bei deinem ersten Kontakt mit dem klassischen Tanz verwenden wir kleine Elemente wie Feen- oder Zauberstäbe, Bodenmarkierungen und Musikinstrumente, die deine Sinne für Rhythmus, Fantasie und Raum wecken. Mit Übungen zur Psychomotorik, Stretching und dem Erlernen von lustigen Choreographien führen wir dich in die Welt des Tanzes ein

*En tu primer contacto con la danza clásica utilizamos pequeños complementos como, por ejemplo, varitas de hadas o magos, marcas en el suelo e instrumentos musicales que despiertan tus sentidos al ritmo, a la imaginación y al espacio. Con ejercicios para la psicomotricidad, diferentes estiramientos y el aprendizaje de divertidas coreografías te iniciamos en el mundo de la danza.*

## Suzuki für Piano Suzuki para violín



4–6 Jahre,  
min. 4, max. 6 Kinder

4 a 6 años,  
mín. 4, máx. 6 niños y niñas



Leiterin:  
Alison Harlin

Instructora:  
Alison Harlin



Dienstags, 14:30-16:15 h  
Donnerstags, 14:30-16:15 h

Martes 14:30-16:15 horas  
Jueves 14:30-16:15 horas







Einführung an je 2 Wochentagen, in das Geigen oder Cello spielen, nach der Suzuki-Methode





*Introducción a tocar el violín o el violonchelo dos días a la semana, según el método Suzuki.*



## Suzuki für Piano *Suzuki para piano*

	4–6 Jahre, min. 4, max. 6 Kinder	<i>4 a 6 años, mín. 4, máx. 6 niños y niñas</i>
	Leiter: Álvaro San Bartolomé	Instructor: Álvaro San Bartolomé
	Dienstags, 14:30-16:15 h Donnerstags, 14:30-16:15 h	<i>Martes 14:30-16:15 horas Jueves 14:30-16:15 horas</i>
	Einführung an je 2 Wochentagen, in das Klavierspiel, nach der Methode Suzuki.	<i>Introducción a tocar el piano dos días a la semana, según el método Suzuki.</i>

## Fußball *Fútbol*

	4-6 Jahre, min. 10, max. 20 Schüler:innen	<i>4 a 6 años, mín. 10, máx. 20 alumnos y alumnas</i>
	Leiter: Javier Vidal Ayala	Instructor: Javier Vidal Ayala
	Mittwochs, 14:30–16:15 h	<i>miércoles, 14:30-16:15 horas</i>
	Ziel der Fußball-AG ist es gezielte Entwicklungsanreize zu bieten und Kindern eine lebenslange Motivation für Bewegung, Sport, Spiel und Spaß als Basis von Gesundheit mitzugeben. Außerdem soll sich die Persönlichkeit entwickeln und Kinder Regeln, Fairness und soziales Miteinander in einer Gruppe lernen. Selbstverständlich werden auch die koordinativen Fähigkeiten (Gleichgewicht, Raumorientierung, Reaktion, Rhythmus, Differenzieren), Motorik, Ausdauer und Konzentration geschult.	<i>El objetivo de la actividad de fútbol es incentivar a los niños y niñas motivarlos a que tengan durante toda su vida el afán de moverse, hacer deporte y disfrutar de ello como base de una vida sana. Además, se pretende apoyar el desarrollo de su personalidad y enseñarles a acatar las reglas, el juego limpio y la convivencia dentro de un grupo. Se sobreenfrenta que se entrenan también las capacidades de coordinación (equilibrio, orientación espacial, reacción, ritmo, diferenciación), la motricidad, la perseverancia y la concentración.</i>

## Ballsport Deportes de pelota



	3–6 Jahre, min. 10, max. 20 Kinder	3 a 6 años, mín. 10 máx. 20 niños y niñas
	Leiter: Javier Vidal Ayala	Instructor: Javier Vidal Ayala
	Dienstags Donnerstags, 14:30–16:15	Martes Jueves, 14:30-16:15 horas
	Einen wichtigen Beitrag kann das Spielen mit dem Ball liefern. Bei genauer Betrachtung fördert dieses sowohl die motorische Entwicklung als auch die Persönlichkeitsentwicklung. In bezug auf die motorische Entwicklung können vor allem die koordinativen Fähigkeiten ( Differenzierungs-, Reaktions-, Antizipations-, Orientierungs-, Rhythmus- und Gleichgewichtsfähigkeit )	<i>Jugar con el balón puede suponer una importante contribución puede contribuir de forma importante. Si se analiza más detenidamente, esto fomenta tanto el desarrollo motor como el desarrollo de la personalidad. Por lo que respecta al desarrollo motor, pueden desarrollarse en particular las capacidades coordinativas ( diferenciación, reacción, anticipación anticipación,</i>

## Yoga und Meditation Yoga y Meditación



	3–6 Jahre, min. 10, max. 20 Kinder	3–6 años, min. 10, max. 20 niños y niñas
	Leiterin: Hildegard Heuer	Instructora: Hildegard Heuer
	Montags, 14:30-16:15 h	Lunes 14:30-16:15 horas
	YOGA korrigiert muskuläre Unausgewogenheiten, gibt uns Kraft, Elastizität und Gleichgewicht unter anderem. Es entspannt unseren Geist, weil es uns dazu bringt, im Hier und Jetzt zu sein, mit unserem Jetzt mit dem Atem und dem Geist auf die Asanas konzentriert. die Ausführung der Asanas.	<i>El YOGA nos corrige desequilibrios musculares, nos aporta fuerza , elasticidad y equilibrio entre otros . Relaja nuestra mente, porque nos hace estar aquí y ahora con la respiración y la mente puesta en la ejecución de las asanas</i>

## Fechten Esgrima



4–6 Jahre,  
min. 4, max. 12 Kinder

4 a 6 años,  
mín. 4, máx. 12 niños y niñas



Leiter:  
Alberto Zerrada

Instructor:  
Alberto Zerrada



Mittwochs, 14:30–16:15 h

Miércoles, 14:30-16:15 horas



Wir lernen dabei in Gruppenarbeit nicht nur Fechtsschritte und Paraden. Es geht sehr viel um die Schulung von Konzentration, Reaktionsvermögen, Schnelligkeit und Geschicklichkeit. Werte wie Fairness, Disziplin und ehrenhaftes Verhalten stehen im Fechtssport ebenso auf der Tagesordnung.

*En el trabajo en grupo, aprendemos no solo los pasos de la esgrima y las formas de ataque, sino entrenamos también la concentración, la capacidad de reacción, la velocidad y la destreza. Además, se les educa a los alumnos en los valores del juego limpio, la disciplina y de un comportamiento honorable.*

## Hort La Guardería Infantil de tarde



Kindergarten und Vorschule

*Educación Infantil y Preescolar*



Leiterin:  
Melanie Pardo Fürst

Instructora:  
Melanie Pardo Fürst



Montags, dienstags, mittwochs,  
und donnerstags,  
14:30–16:15 h

*Lunes, martes, miércoles y jueves  
14:30-16:15 horas*



Für diese in deutscher Sprache gestaltete Nachmittagsbetreuung ist eine Erzieherin mit drei weiteren Praktikantinnen zuständig. Im Anschluss begleiten sie gemeinsam die Kinder zu den Bussen, wo sie dafür Sorge tragen, dass alle Kinder in den richtigen Bus einsteigen.

*Las clases de por la tarde en la Guardería se dan en idioma alemán. La responsable es la profesora de Educación Infantil, junto con tres estudiantes en prácticas. Al finalizar el horario de Guardería acompañarán a los niños y niñas a los correspondientes autobuses escolares.*

## Zeitplan

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
14:30–16:15 h	<b>Hort</b> (Kindergarten und Vorschule)  <b>Künstlerisches Gestalten</b> (4–6 Jahre)  <b>Yoga Kinder</b> (3–6 Jahre)	<b>Hort</b> (Kindergarten und Vorschule)  <b>Suzuki Streicher</b> (4–6 Jahre)  <b>Suzuki Klavier</b> (4–6 Jahre)  <b>Ballsport</b> (4–6 Jahre)	<b>Hort</b> (Kindergarten und Vorschule)  <b>Fußball</b> (4–6 Jahre)  <b>Fechten</b> (4–6 Jahre)	<b>Hort</b> (Kindergarten und Vorschule)  <b>Einführung in den Tanz</b> (3–6 Jahre)  <b>Suzuki Streicher</b> (4–6 Jahre)  <b>Suzuki Klavier</b> (4–6 Jahre)  <b>Ballsport</b> (4–6 Jahre)

## Horarios

Hora	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves
14:30–16:15 h	<b>Guardería Infantil de tarde</b> (Educación infantil y Preescolar)  <b>Creación artística</b> (4–6 años)  <b>Yoga Kids</b> (3–6 años)	<b>Guardería Infantil de tarde</b> (Educación infantil y Preescolar)  <b>Deportes de pelota</b> (4–6 años)  <b>Suzuki violín</b> (4–6 Jahre)  <b>Suzuki piano</b> (4–6 años)  <b>Taller de cuentos</b> (3–6 años)  <b>Patinaje artístico</b> (4–6 años)	<b>Guardería Infantil de tarde</b> (Educación infantil y Preescolar)  <b>Esgrima</b> (4–6 años)  <b>Fútbol</b> (4–6 años)	<b>Guardería Infantil de tarde</b> (Educación infantil y Preescolar)  <b>Deportes de pelota</b> (4–6 años)  <b>Suzuki volín</b> (4–6 años)  <b>Suzuki piano</b> (4–6 años)  <b>Iniciación al baile</b> (3–6 años)



Deutsche  
Schule  
Málaga  
COLEGIO ALEMÁN



Exzellente  
Deutsche  
Auslandsschule